

PORTUGAL



ORDRE DU JOUR

- ✓ Survol des principales activités et visites prévues à l'itinéraire
- ✓ La question des hébergements et des repas
- ✓ Moyens de paiement à l'étranger (comptant, carte de débit, carte de crédit ?)
- ✓ Assurances voyage
- ✓ Inclusions et exclusions, coût total du séjour, conditions de paiement
- ✓ Comment s'inscrire ?
- ✓ Période de questions





LE PORTUGAL EN UN CLIN D'OEIL

- Capitale du pays : **Lisbonne**
- Population : **10,28 millions (2019)**
- Langue : **Portugais**
- Monnaie : **Euro €**
- Décalage horaire : **+5 heures**
- Classement des pays par coût d'un Big Mac (indice Big Mac) dans le monde:

Les Portugais paient 3,48\$US pour un Big Mac – Les Canadiens paient leur Big Mac 4,64\$US

- Principales villes : **Lisbonne, Porto**
- Aéroports principaux et codes: **Lisbonne (LIS), Porto (OPO)**
- Temps de vol depuis Montréal : **+/- 6h00 en vol direct**
- Principales compagnies aériennes utilisées : **Air Transat**
- Exigences d'entrée/ sortie du territoire : **Passeport valide 3 mois après la date de retour**
- Indicatif téléphonique du Canada : **(011) 351**
- Vaccin recommandé : **Non**
- Eau potable ? : **Oui (l'eau embouteillée est recommandée)**
- Climat en octobre/novembre : **Ensoleillé, T moyenne le jour entre 17-24 Celsius**
- Climat en février/mars : **Ciel variable et frais, T moyenne le jour entre 10-18 Celsius**
- Climat en mai/juin : **Ciel variable, T moyenne le jour entre 15 et 26 Celsius**

https://planificateur.a-contresens.net/classement_par_pays/indice_big_mac.html

PORTUGAL

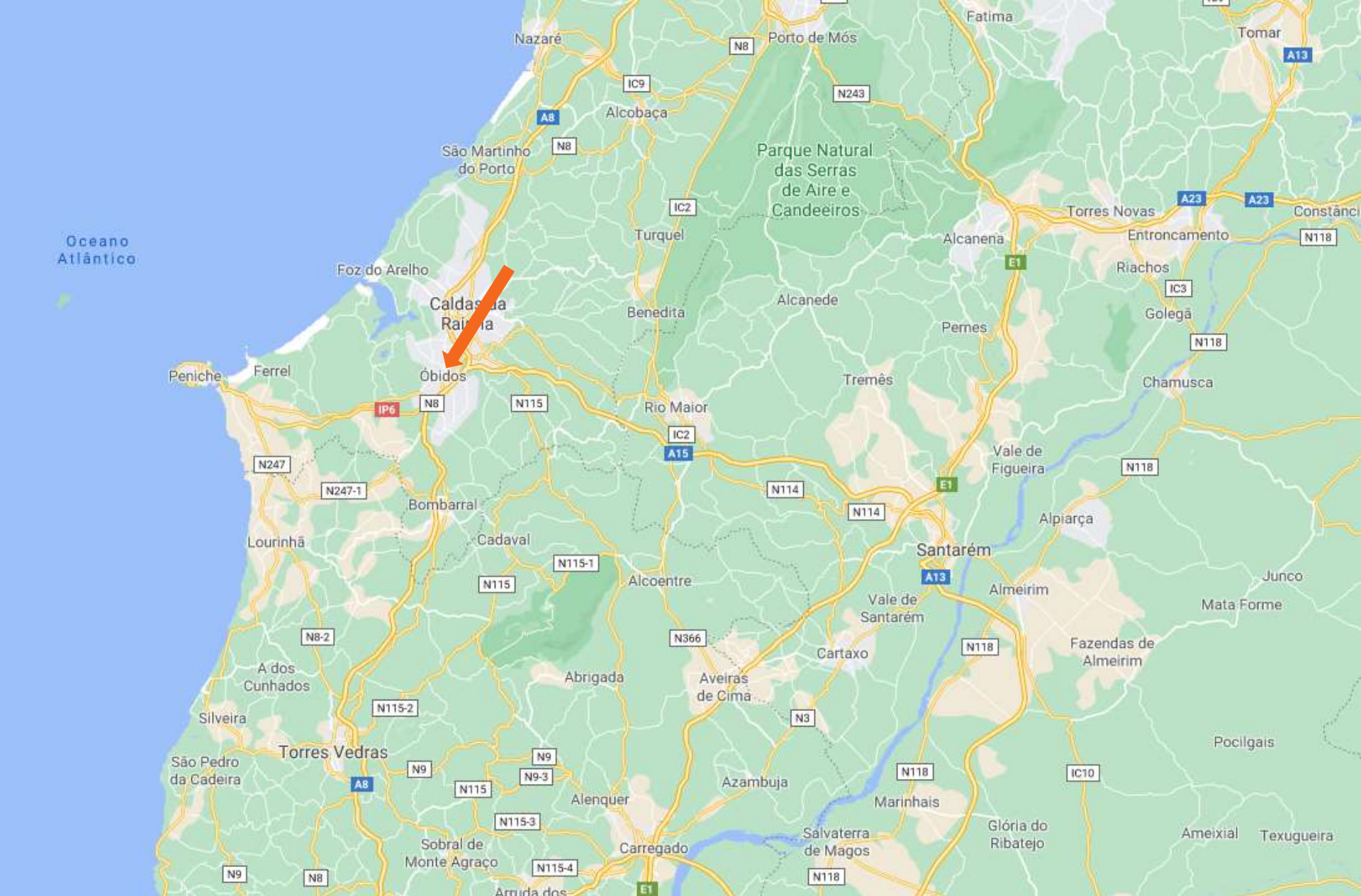




VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Arrivée à l'aéroport de Lisbonne.

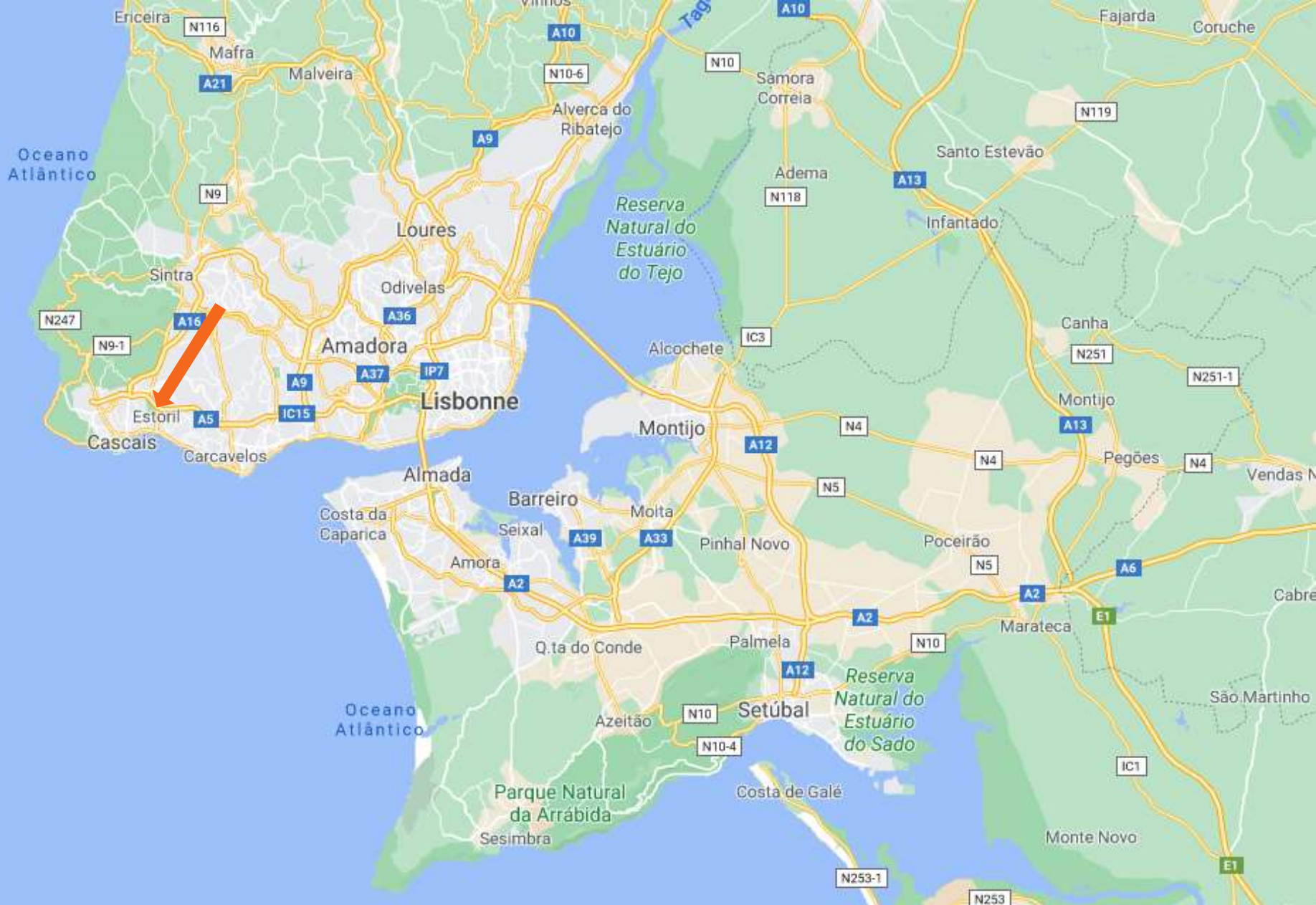






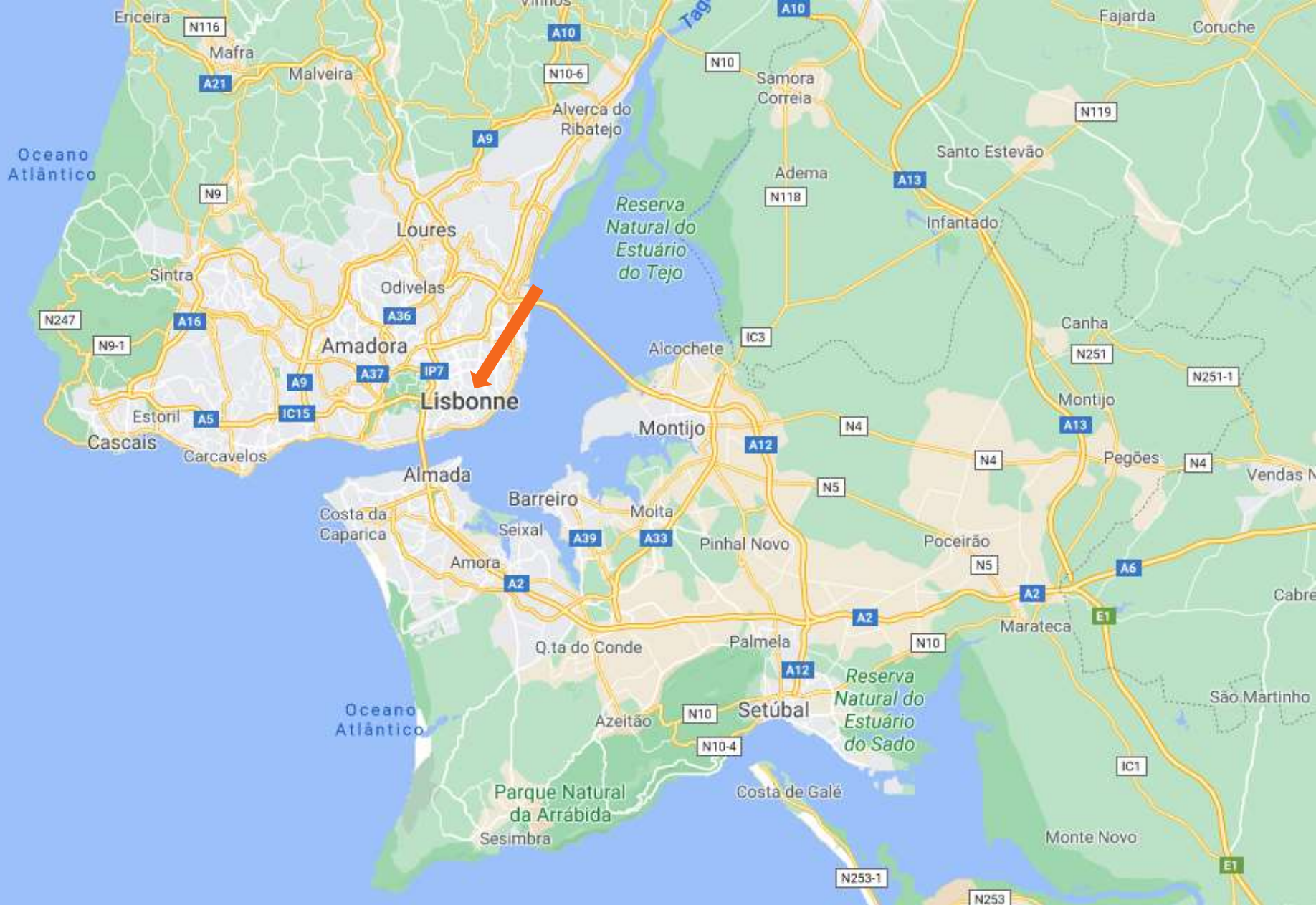






















VOYAGES
OBJECTIFTERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Montée jusqu'au château de St-Georges, un monument incontournable de la ville de Lisbonne.





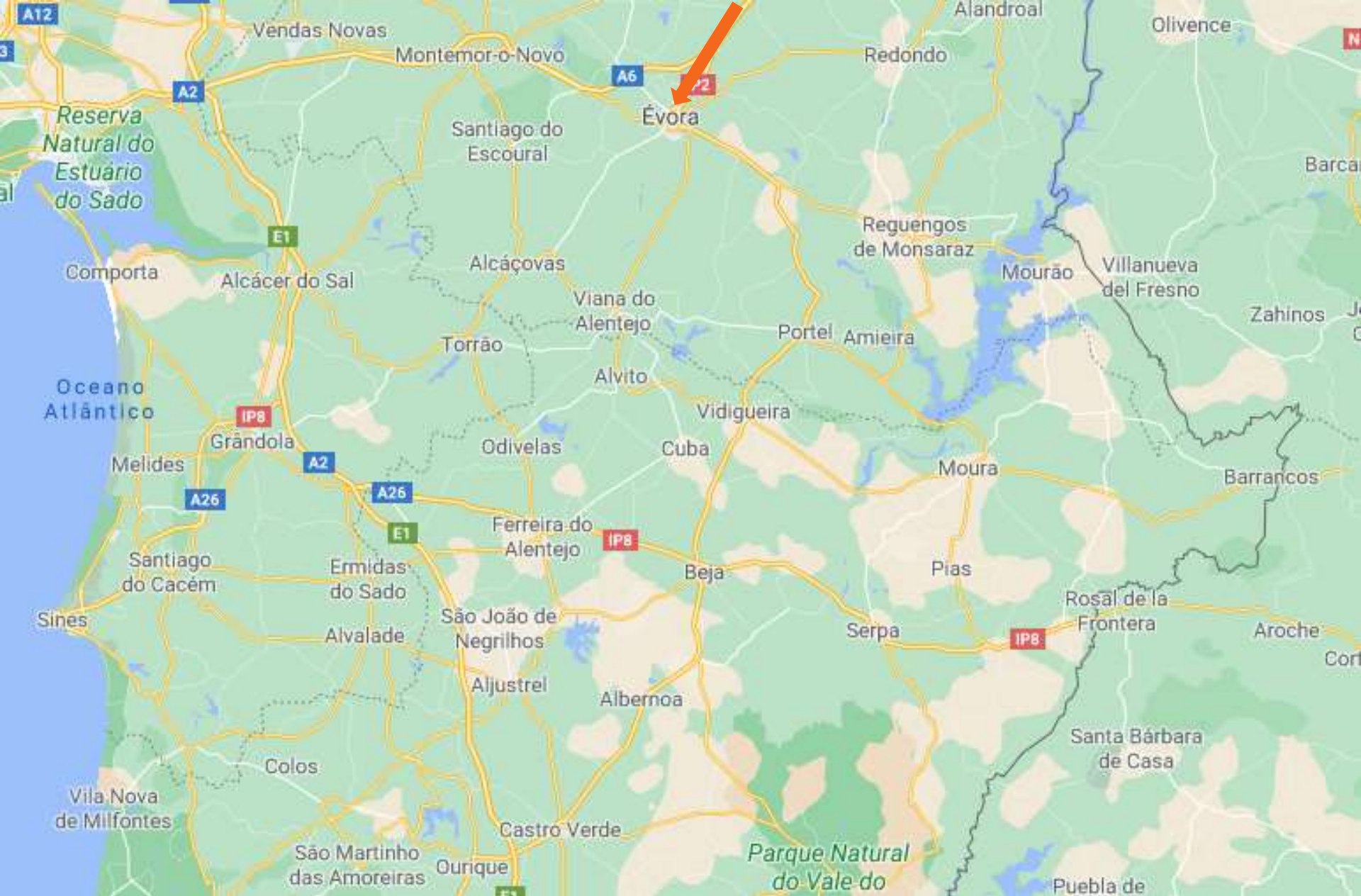












VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Évora























VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Faro



















VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Lagos





Vous effectuerez une sympathique croisière afin d'aller admirer depuis la mer les célèbres grottes marines de Ponta da Piedade.



Vous effectuerez une sympathique croisière afin d'aller admirer depuis la mer les célèbres grottes marines de Ponta da Piedade.





VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Tavira



























Sintra















Nazaré







VOYAGES
OBJECTIFTERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Le meilleur endroit pour observer les vagues est sur la pointe du Farol de Nazaré (le phare).









Mira de Aire









- Chambres doubles, triples ou quadruples.
- Salle de bain privée complète.
- Propre et confortable.
- Petits déjeuners servis sur place.
- Air climatisé, télévision et accès à internet dans les chambres.
- Certains hôtels détiennent une piscine.



- Petiscos (version portugaise des tapas) : pastel de bacalhau, une petite salade de poulpe, des légumes grillés.
- Plat principal : Bacalhau
- Dessert : Pasteis de Belem

Allergies alimentaires

L'équipe de Voyages Objectif Terre prend très au sérieux les allergies alimentaires et s'assure de communiquer les informations à tous ses prestataires.

En voyage, la sécurité est un travail d'équipe (le voyageur allergique, les enseignants et le guide) pour tout revalider à chaque repas (comme au Québec lorsqu'on va au restaurant ou chez des amis).

Malgré toute notre bonne volonté, nous ne pouvons pas toujours garantir l'accès à des repas exempts d'allergènes. Il est possible que pour certains repas, un jeune soit dans l'obligation de ne pas consommer un dessert ou une entrée.



Pour effectuer des paiements durant le voyage:



- ✓ Paiement par argent comptant accepté pratiquement partout (Euro €).
- ✓ Établir un budget raisonnable d'argent de poche (combien de repas non-inclus, collations, souvenirs)
- ✓ Carte de débit comme « back up » si nécessaire
 - Ne pas oublier d'aviser son institution bancaire
 - Fonctionne pour retrait au guichet, pas Interac
 - Frais d'environ 5-7\$/retrait, donc ne pas abuser
- ✓ Interac n'existe pas en Europe (pour payer avec votre carte débit) : seuls les retraits sont possibles.
- ✓ Les cartes de crédits prépayées ne fonctionnent pas

Assurance incluse dans votre forfait voyage



Forfait de luxe pour les jeunes/étudiants - Manuvie Mondiale (0-29 ans)

Hospitalisation, frais médicaux, soins dentaires d'urgence, évacuation médicale et rapatriement, jusqu'à 5 millions.

Allocation de subsistance d'un maximum de 350\$/jour et jusqu'à concurrence de 3 500\$.

Frais de transport et d'hébergement pour visiter la personne assurée jusqu'à 4 000\$.

Assurances accidents jusqu'à 100 000\$.

Soutien financier pour les démarches et le remplacement de documents officiels.

Assurances bagages jusqu'à 1 000\$ et retard des bagages jusqu'à 400\$.

Assurance annulation avant le départ et illimité après le départ.

Cette assurance inclut des protections adaptées aux particularités d'un voyage scolaire avec des jeunes :

- Annulation du voyage par la direction de l'établissement scolaire.
- Protection plus flexible pour les cas d'annulation par suite d'un trouble de santé mentale sévère.

Une assistance voyage moderne et performante grâce à l'application **TravelAidMC d'ACM**, qui permet d'obtenir un lien direct avec le centre d'assistance de l'assureur de n'importe où dans le monde.

Informations importantes concernant les assurances : Pour qu'une condition médicale préexistante soit couverte en voyage (soins médicaux d'urgence et annulation), celle-ci doit avoir été stable depuis au moins 3 mois avant la date de prise d'effet de la garantie et au moins 3 mois précédant la date de départ en voyage (si vous êtes un jeune ou un accompagnateur âgé de moins de 65 ans). Veuillez contacter l'agence si vous avez un problème de santé préexistant et non stabilisé, car vous pourriez ne pas être couvert pour cette condition médicale.

Pour être admissible à l'assurance annulation, l'accident, la maladie ou l'évènement qui cause l'annulation ou l'interruption du voyage doit répondre aux critères suivants :

- Être fortuit et imprévisible et affecter directement l'assuré.
- Être indépendant de la volonté de la personne affectée.
- Être suffisamment grave pour obliger le voyageur à annuler, interrompre, prolonger ou modifier le voyage prévu.
- Faire partie des situations couvertes par l'assureur (voir le contrat pour plus de détails).

N'est pas couvert par l'assurance annulation : renvoi de l'école, manque d'intérêt pour le voyage, punition des parents, inquiétude liée au voyage, etc.

Et le voyage au Portugal coûte combien ?

Si le prix du billet d'avion est de 1 175,00\$ p.p.

4 585,00\$ par pers. sur une base de 24 à 27 élèves participants.

4 375,00\$ par pers. sur une base de 28 à 31 élèves participants.

Si le prix du billet d'avion est de 1 325,00\$ p.p.

4 775,00\$ par pers. sur une base de 24 à 27 élèves participants.

4 565,00\$ par pers. sur une base de 28 à 31 élèves participants.

Conditions de paiement :

- À l'inscription : 1er dépôt de 500,00\$ confirmant votre inscription sur le portail ODYSÉE
- 4 mai 2026 : 2e versement de 1 050,00\$
- 3 août 2026 : 3e versement de 1 050,00\$
- 5 octobre 2026 : 4e versement de 1 050,00\$
- 7 décembre 2026 : paiement du solde du voyage (le montant du paiement final sera confirmé ultérieurement par le professeur responsable).

Conditions d'annulation individuelle, quelle que soit la raison :

- Du moment de l'inscription jusqu'au 3 mai 2026 : dépôt non-remboursable.
- Du 4 mai 2026 jusqu'à 90 jours avant le départ : retenues de 30 % du forfait.
- Entre 89 et 60 jours avant le départ : retenues de 60% du forfait.
- Moins de 59 jours du départ : aucun remboursement (d'où l'importance de se protéger avec une assurance annulation).

Fiche de préinscription



VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Fiche de préinscription du participant

Ce document est réservé à l'usage interne pour les organisateurs de l'institution scolaire afin de procéder à la préinscription et la sélection des élèves désireux de participer au voyage en Écosse et Angleterre à la fin juin 2023 du Collège Saint-Maurice. Une fois votre enfant sélectionné par les organisateurs, vous serez avisé et recevrez un *code de voyage* vous permettant de vous inscrire officiellement sur le portail ODYSSEE de Voyages Objectif Terre.

INFORMATIONS SUR LE VOYAGEUR

Nom :

Prénom :

Date de naissance:

Sexe:

Téléphone à la maison:

Courriel :

Citoyenneté:

PASSEPORT

Veuillez noter que votre numéro de passeport devra être fourni ultérieurement lors de votre inscription officielle.

Prévoir une durée de validité du passeport d'au moins 6 mois après la date de retour prévue (les exigences d'entrée et de sortie pour chaque pays peuvent changer sans préavis et Voyages Objectif Terre recommande la prudence avec une validité minimale de 6 mois). Chaque voyageur est responsable de s'assurer de la validité de son passeport et prend le risque de se voir refuser l'embarquement ou l'entrée dans le pays de destination s'il ne respecte pas cette formalité.

IMPORTANT – PASSEPORTS ÉTRANGERS

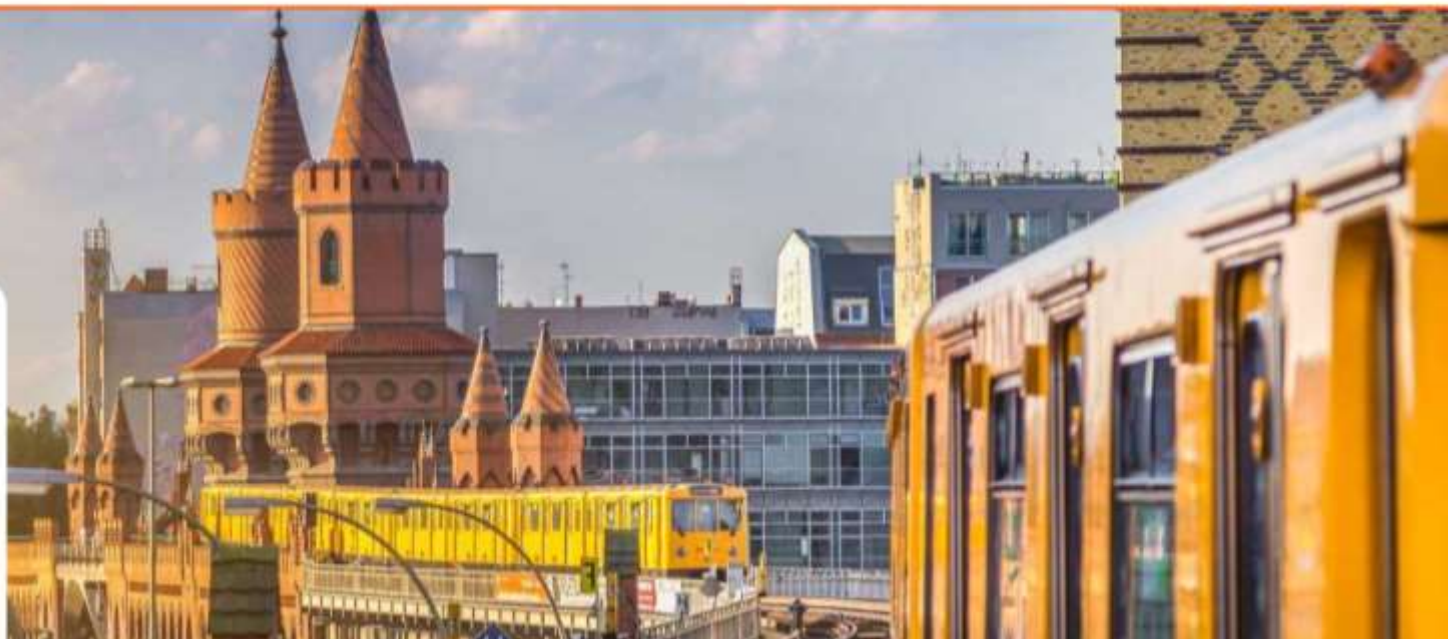
SVP, prendre note que les participants qui voyagent avec un passeport étranger sont responsables d'effectuer les démarches à leurs frais et d'obtenir les documents et autorisations nécessaires tels que passeport, carte de résident permanent valide, visa de séjour ou de transit. Afin de se protéger légalement, Voyages Objectif Terre n'effectuera aucune démarche de vérification ou de validation pour les participants ne disposant pas d'un passeport canadien.



VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Bienvenue sur notre
site d'inscriptions en
ligne

CONNEXION

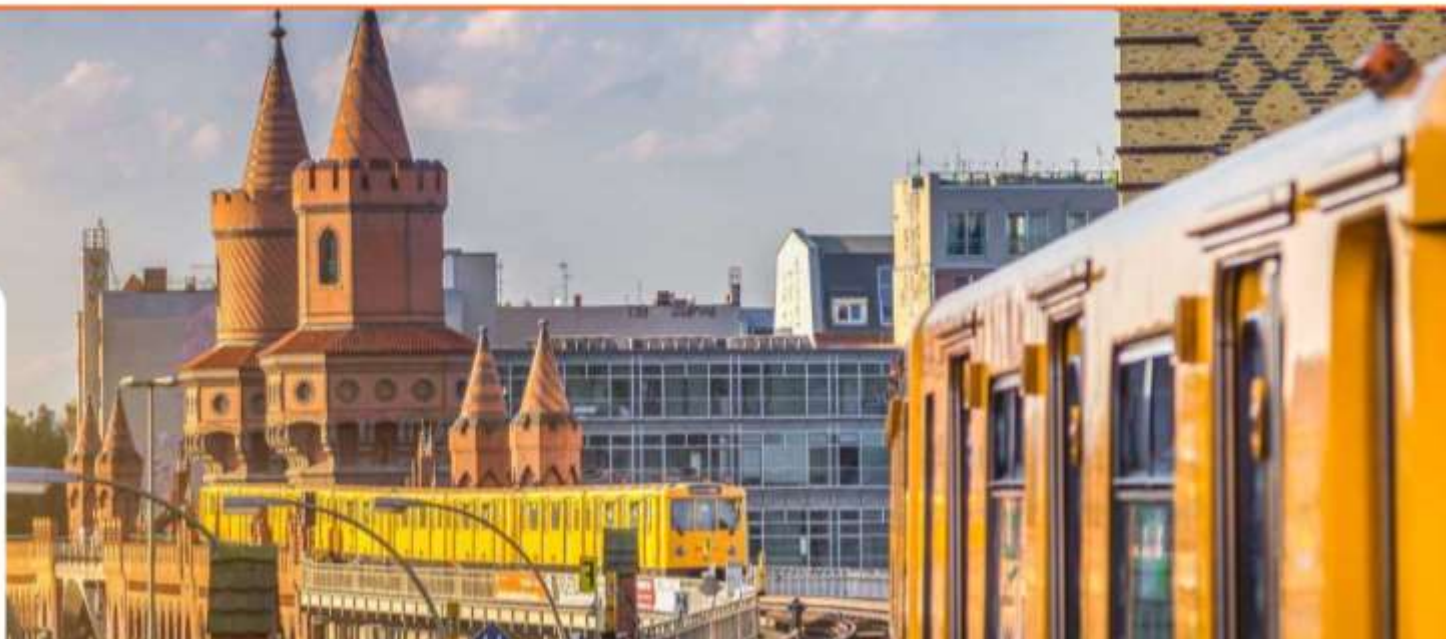


Les avantages d'utiliser la plateforme de paiements et d'inscriptions en ligne de Voyages Objectif Terre

- Les informations de chaque voyageur sont collectées par Voyages Objectif Terre (coordonnées, passeport, allergies, conditions médicales, numéro d'urgence, etc.).
- Chaque voyageur reçoit une facturation comprenant un code de paiement unique. Ce code permet d'effectuer les paiements du voyage directement via un service de banque en direct (par exemple *Accès D*, ou *RBC direct*).
- Notre service de paiement individualisé est offert gratuitement, sans frais supplémentaire.

Bienvenue sur notre
site d'inscriptions en
ligne

CONNEXION



Attention, il vous faudra procéder en **trois étapes** afin de compléter l'inscription de votre enfant.

POUR L'INSCRIPTION :

Étape 1 : Créer un compte d'utilisateur parents.

Étape 2 : Confirmer votre adresse courriel pour activer le compte (*courriel du parent*).

Étape 3 : Créer une inscription pour le voyage en Écosse et Angleterre. Vous devrez utiliser le code de voyage qui vous sera fourni bientôt (votre code ressemblera à ceci : **ESBX-ITAL-2021**).

Une fois l'inscription terminée, vous recevrez un courriel de confirmation et une facture comprenant un code de paiement. *Ce code vous permettra d'effectuer les paiements du voyage directement via votre service de banque en direct (par exemple Accès D).*

Les paiements

La plateforme d'inscription et de paiement en ligne de Voyages Objectif Terre

Nous offrons un portail d'inscription et de paiement en ligne qui est simple, rapide et n'implique aucun frais. Il s'agit de la même méthode utilisée pour payer vos factures en ligne. Le voyageur reçoit un état de compte et un code de paiement suite à son inscription et peut ensuite aller sur son système de banque en direct pour virer les fonds requis (*ex : Accès D, Ma banque en ligne, RBC mobile, etc*).

Pourquoi ne pas accepter les paiements par cartes de crédit?

Accepter les cartes de crédit impliquerait d'ajouter au prix du voyage les frais d'environ 2,8% imposés par Visa et Mastercard. C'est donc dire que pour un voyage de 3 400\$, il faudrait facturer 95\$ de plus pour tous les voyageurs (*au Québec la loi interdit de facturer un montant supplémentaire pour l'utilisation d'une carte de crédit*). Nous préférons vous offrir le meilleur rapport qualité-prix et ne pas ajouter de frais cachés comme ceux-ci. Il y a aussi un aspect méconnu avec l'utilisation des cartes de crédit : les étudiants ne sont pas protégés adéquatement par les assurances de la carte de leurs parents si ceux-ci ne voyagent pas avec eux (à quelques exceptions près).

Vous êtes déçu de ne pas pouvoir accumuler de points en payant avec votre carte de crédit? Nous comprenons cette réaction, mais avons fait le choix de ne pas facturer 2,8% de plus à tous nos clients pour permettre à quelques personnes d'utiliser leur carte pour accumuler l'équivalent de 1% ou 2% en point/bonis.

Vous n'avez pas de compte bancaire permettant d'effectuer vos paiements en ligne ? Contactez-nous, il est possible de prendre un arrangement spécial pour un paiement par chèque ou en espèce.

Télécharger son passeport

L'équipe de Voyages Objectif Terre aime bien innover et nous avons ajouté sur notre portail d'inscription un système qui reconnaît et analyse les photos de passeport !

Il suffit de télécharger une copie (photo) de votre passeport sur votre compte du voyageur. Vous verrez, c'est presque magique : l'intelligence artificielle reconnaît votre photo et génère automatiquement toutes les informations nécessaires. Ce nouvel outil nous permettra de faire un meilleur suivi et de nous assurer que tous les voyageurs disposent des documents à jour. Soyez sans crainte, ces informations (et la photo de passeport) sont stockées sur des serveurs sécurisés.

Vous n'avez pas encore de passeport ? Il est expiré ? Soyez sans crainte, vous pourrez aller télécharger votre précieux document ultérieurement (au plus tard, 4 mois avant la date du départ)

Téléverser mon passeport

Veuillez téléverser une photo de la page d'identification de votre passeport

Instructions

Suivez ces étapes pour garantir une vérification réussie

- 1** Trouvez un endroit bien éclairé
Utilisez un éclairage uniforme et de qualité, et évitez les ombres. La lumière naturelle est idéale.
- 2** Cadrez votre passeport
Assurez-vous que les quatre coins du passeport sont visibles dans le cadre.
- 3** Évitez les reflets
Inclinez légèrement votre passeport pour éviter les reflets sur la page photo.
- 4** Prenez une photo claire
Assurez-vous que la photo est nette et non floue. Le texte doit être lisible.

Exemple



Téléverser mon passeport

☐ Le passeport est en cours de renouvellement ou est commandé

LETTRE D'AUTORISATION DE VOYAGE À L'ÉTRANGER ET D'ENGAGEMENT PARENTAL

SCEAU DE L'ÉCOLE



LETTRE D'AUTORISATION DE VOYAGE À L'ÉTRANGER ET D'ENGAGEMENT PARENTAL Parental consent letter and commitments for a trip abroad

Voyage scolaire en France du **xxx au xxx 2022**
School trip to France from **xxx to xxx 2022**

Information sur le participant Participant information

Nom (tel qu'indiqué sur le passeport) :
Surname (as appears on the passport)

Prénom (tel qu'indiqué sur le passeport) :
Given name(s) (as appears on the passport)

Date de naissance :
Date of birth

Téléphone à la maison :
Phone number at home

Adresse :
Address

No. Passeport :
Passport no

Date d'expiration :
Expiration date

Numéro d'assurance maladie :
Health insurance card number

Date d'expiration :
Expiration date

Engagements du voyageur et de ses parents Commitments of the traveler and his parents

- Je dégage le **Collège Laurentien** et l'agence Voyages Objectif terre de toute responsabilité dépassant les limites de leur compétence en cas d'incident, accident ou tout autre événement susceptible de survenir durant le voyage et impliquant mon enfant. I release **Collège Laurentien** and the agency Voyages Objectif terre of all liability beyond the scope of their competence in the event of incident, accident or any other event involving my child that may occur during the trip.
- J'autorise les responsables du **Collège Laurentien** à prendre toutes les mesures nécessaires au bien-être de mon enfant en cas d'accident, d'incident ou de maladie et plus particulièrement à lui procurer tous les soins médicaux requis sans restriction ni délai. I authorize **Collège Laurentien** officials to take all necessary measures for the well-being of my child in the event of an accident, incident or illness and more specifically to provide for said child all necessary medical care without restriction or delay.
- J'autorise les responsables du voyage à retourner mon enfant au Canada, et ce, à leur seule et entière discrétion, sans remboursement de la part du **Collège Laurentien** ou de l'agence Voyages Objectif terre et avec engagement d'assumer l'ensemble des frais additionnels occasionnés en l'occurrence, advenant que mon enfant fasse gravement défaut d'obéir aux règles et règlements prescrits par le **Collège Laurentien** durant le voyage ou qu'il ait un comportement inapproprié. Je comprends que l'évaluation de ce comportement problématique est faite par la direction du **Collège Laurentien**. I authorize those responsible for the trip to return my child to Canada, at their sole and absolute discretion, without reimbursement from **Collège Laurentien** or Voyages Objectif Terre and with a commitment to assume the whole additional costs thereby incurred, should my child seriously fail to obey the rules and regulations prescribed by **Collège Laurentien** during the trip or behave inappropriately. I understand that the evaluation of this problematic behavior is made by the administration of the **Collège Laurentien**.
- L'élève s'engage à respecter, en tout temps, les consignes et règlements du **Collège Laurentien**, ceux de l'hôtel, des transporteurs, des pays et des différents sites qu'il visitera. L'élève comprend qu'aucune consommation de drogue ou d'alcool ou tout comportement inapproprié ne seront tolérés. The student agrees to respect **Collège Laurentien**, those of the hotel, carriers, countries and the various sites he/she will visit. The student understands that drug or alcohol consumption or inappropriate behaviour will not be tolerated.

Autorisation de séjour de mon enfant à l'extérieur du Canada Permission for my child to travel abroad

Signature de l'élève : _____ Signé à _____ le _____
Student's signature Signed at on

Nom complet du 1^{er} Parent : _____ Nom complet du 2^e Parent : _____
Full name of the 1st parent Full name of the 2nd parent

Téléphone : _____
Phone number

Téléphone : _____
Phone number

Courriel : _____
E-mail

Courriel : _____
E-mail

Signature : _____

Signature : _____

Signature de l'enseignant responsable : _____ Nom en lettres moulées : _____
Signature of the teacher in charge Print name

Certification du représentant autorisé par : **le Collège Laurentien**
Certification of authorized representative by: **le Collège Laurentien**

Ce document légal sera à compléter par les parents ultérieurement. Les organisateurs de l'école vous contacteront à ce sujet.

Autorisation de séjour de mon enfant à l'extérieur du Canada Permission for my child to travel abroad

Signature de l'élève : _____ Signé à _____ le _____
Student's signature Signed at on

Nom complet du 1^{er} Parent : _____ Nom complet du 2^e Parent : _____
Full name of the 1st parent Full name of the 2nd parent

Téléphone : _____ Téléphone : _____
Phone number Phone number

Courriel : _____ Courriel : _____
E-mail E-mail

Signature : _____ Signature : _____

Signature de l'enseignant responsable : _____ Nom en lettres moulées : _____
Signature of the teacher in charge Print name

Certification du représentant autorisé par : l'école ABC
Certification of authorized representative by: l'école ABC

VOYAGES OBJECTIF TERRE INC.
Dépositaire d'un permis du Québec 702111
1200 boulevard Roland-Thériault, Longueuil (QC) J4L 4L6
Tél : (450) 679-2227 | 1 877 679-2227 | Fax : (450) 679-1444
info@objectif-terre.ca | www.objectif-terre.ca



VOYAGES
OBJECTIF TERRE
Le spécialiste des voyages de groupes

Suivez-nous et voyagez en images!



L'expérience Voyages Objectif Terre



Itinéraires bien pensés

Nos voyages sont **conçus par des spécialistes** qui connaissent le terrain. Nous offrons des circuits équilibrés qui vous permettront de profiter pleinement de votre voyage.



Une entreprise engagée

Nous sommes conscients de notre impact sur les pays que nous visitons. **Nous choisissons avec soin nos partenaires** en privilégiant l'économie locale, l'égalité, la consommation responsable et la protection des sites visités.



La qualité avant tout

Des hébergements confortables et bien situés, des repas de qualité, copieux et variés, des guides sympathiques et pertinents : **la qualité des prestations offertes est toujours au cœur de nos préoccupations.**



Gestion simplifiée

Nous offrons la simplicité d'utilisation d'une **plateforme d'inscription et de paiement en ligne** créé spécifiquement pour nos voyageurs. Ce service allège la tâche des organisateurs et permet de compiler les informations pertinentes pour chaque participant (informations personnelles, conditions médicales, allergies, etc.).



25 années d'expérience

L'assurance de **profiter de conseils d'experts** qui ont une grande expérience des pays visités. Nos valeurs profondes d'entraide et d'inclusion, de souci du détail et de créativité nous amènent chaque jour à nous surpasser.



Sans souci, garanti !

De la planification de votre voyage jusqu'à votre retour au pays, **notre but est de vous assurer une tranquillité d'esprit sans pareil.** Et si un petit pépin survient, un spécialiste est au bout du fil pour une assistance d'urgence 24 heures.